

foreign governments for defence purposes (c) products for public sale on domestic and foreign markets (d) production with a direct benefit to research and development?

6. What technological benefit to Canada, production skills and labour skills will result from the continued operation of the chemical plant to be purchased by Valleyfield Chemical Products Ltd?

7. (a) From which foreign-based or domestic companies could the government purchase the products that it will purchase from Valleyfield Chemical Products Ltd. (b) in which countries are such companies located and where production takes place?

8. What export contracts with (a) governments of other members of the North Atlantic Treaty Organization or with firms in those countries (b) with other governments or foreign-based companies (i) have been agreed upon (ii) are anticipated and what is the volume and/or dollar value of such contracts?

9. Will the government expenditure in constant dollars on products of the Valleyfield Chemical Plant acquired by Valleyfield Chemical Products Ltd., exceed the government expenditure on products from the same plant when it was operated by CIL and, if so (a) by what amount (b) will expenditure on products from other Canadian chemical plants decrease?

10. Does the government anticipate that Valleyfield Chemical Products Ltd., will show a profit and, if so, after how many years of operation?

No. 720—Mr. Lawrence—November 17

1. How many federal Regulatory Agencies, having regulatory or semi-judicial powers, exist?

2. What is the number of such Regulatory Agencies reporting to Parliament through members of the Ministry and what is the number the Prime Minister and each Cabinet Minister is primarily responsible for?

3. What is the number reporting only to the Prime Minister and to members of the Ministry and what is the number from whom each receives a report?

4. How many do not report to Parliament or for whom no Cabinet Minister is responsible?

No. 781—Mr. Joyal—November 24—

What amount did Air Canada spend, in legal and judicial fees, during the 1975-76 fiscal year, as a result of the action brought against it by Hugo Tremblay, Louis-Philippe Ally and Serge Joyal in case nos. 500-05-009-646-769 and 500-05-001-542-766 before the Superior Court of Québec, District of Montreal?

No. 890—Mr. Mitges—December 6

1. In (a) 1975-76 (b) 1976-77, what were the names of the programmes under the Multiculturalism Directorate and, in

produits devant être vendus à des gouvernements étrangers pour les besoins de la défense, c) produits devant être vendus au public sur les marchés national et étrangers, d) production profitant directement à la recherche et au développement?

6. Quels avantages technologiques et compétences en matière de production et de travail le Canada retirera-t-il, si la *Valleyfield Chemical Products Limited* continue d'exploiter l'usine de produits chimiques après l'avoir achetée?

7. a) De quelles sociétés nationales ou sous mainmise étrangère le gouvernement pourrait-il obtenir les produits qu'il entend acheter de la *Valleyfield Chemical Products Limited*, b) dans quels pays se trouvent ces sociétés et où la production se fait-elle?

8. Quels contrats d'exportation avec a) des gouvernement d'autres pays, membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou des sociétés situées dans ces pays, b) d'autres gouvernements ou sociétés sous mainmise étrangère (i) ont été signés (ii) sont prévus et quel est le volume ou la valeur en dollars de ces contrats?

9. Les sommes, en dollars constants, consacrées par le gouvernement à l'achat de produits fabriqués à l'usine de produits chimiques de Valleyfield que la *Valleyfield Chemical Products Limited* a rachetée seront-elles plus élevées que celles consacrées par le gouvernement à l'achat de produits provenant de la même usine, lorsqu'elle était exploitée par la C.I.L. et, dans l'affirmative, a) de combien, b) les sommes consacrées à l'achat de produits provenant d'autres usines de produits chimiques au Canada diminueront-elles?

10. Le gouvernement prévoit-il que la *Valleyfield Chemical Products Limited* sera rentable et, dans l'affirmative, après combien d'années d'exploitation?

N° 720—M. Lawrence—17 novembre

1. Combien existe-t-il d'organismes fédéraux investis d'un pouvoir de réglementation ou de pouvoirs semi-judiciaires?

2. Combien d'organismes investis d'un pouvoir de réglementation relèvent du Parlement par l'intermédiaire d'un ministre et combien d'entre eux relèvent principalement du Premier ministre et de chacun des ministres du cabinet?

3. Combien d'organismes relèvent uniquement du Premier ministre et d'un ministre et de combien chacun reçoit-il un rapport?

4. Combien d'organismes ne font pas rapport au Parlement ou ne relèvent d'aucun ministre?

N° 781—M. Joyal—24 novembre—

Combien d'argent la société Air Canada a-t-elle déboursé pour l'exercice financier 1975-1976 en paiement des honoraires et des frais légaux engagés à la suite des actions intentées par Hugo Tremblay, Louis-Philippe Ally et Serge Joyal dans les causes no. 500-05-009-646-769 et no. 500-05-001-542-766 devant la Cour supérieure du Québec, District de Montréal?

N° 890—M. Mitges—6 décembre

1. En a) 1975-1976, b) 1976-1977, quels programmes relevaient de la Direction du multiculturalisme et, dans chaque